

تقرير مناقشات مجلس الإدارة

عن الربع المنتهي في 31 مارس 2010

استطاع البنك التجاري الدولي الصمود في وجه الضغوط الاقتصادية، وتمكن من إدارة أعماله وتقديم خدماته ومنتجاته وفقاً لمتطلبات السوق والنظرة الجديدة للأعمال المصرفية. كما أن وضع السيولة قد تحسن نتيجة التوجهات الجديدة التي تبناها إدارة البنك. وبنفس الوقت التزم البنك بكافة متطلبات المصرف المركزي المتعلقة بتطبيقات بازل 2 والتي سيستمر البنك بالالتزام بها في المستقبل أيضاً، كما التزم البنك بكافة متطلبات المصرف المركزي فيما يتعلق بمعدل كفاية رأس المال والنسب المالية الأخرى.

خلال الربع الأول قام البنك وبعد دراسة متأنية بوضع استراتيجية واضحة للنمو خلال السنوات الخمس القادمة 2010-2014، وبدعم السادة المساهمين نحن على ثقة بقدرتنا على تحقيق الأهداف والغايات التي وضعناها وبكل كفاءة، كما أن رأس مال البنك واحتياطياته كافية لتلبية خططنا المستهدفة.

أما في مجال الخدمات المصرفية للشركات، يتطلع البنك قدماً إلى أن يضيف عدداً أكبر من العملاء الجدد إلى قاعدة عملائه الحالية من الشركات المتميزة في دولة الإمارات. ويسعدنا أن نعلن أن البنك التجاري الدولي لم يتعرض لأي من الشركات الخليجية المتعثرة. ولكن في نفس الوقت قام البنك بإعداد خطة عمل واستراتيجية متجددة لإقراض مشاريع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وهذا يتماشى مع الجهود التي تبذلها حكومة دولة الإمارات لتشجيع نمو الشركات الصغيرة والمتوسطة في الدولة.

في حين أن الخدمات المصرفية للأفراد اتبعت نهجاً حذراً خلال العام الماضي بسبب آثار الأزمة العالمية، فإننا نأمل مع استعداد الاقتصاد للانتقال نحو النمو أن نكون قادرين في المرحلة القادمة على بناء محفظة أصول كبيرة وعالية الجودة.

لم تكن هناك أي تغييرات على هيكل رأس المال خلال الربع المنتهي في 31 مارس 2010، ولم تكن هناك أي عناصر غير عادية قد تؤثر على أداء البنك، وفي الوقت نفسه سيستمر البنك في متابعة سبل النمو الرئيسية وسيكافح لتوسيع قاعدة تواجده وخدماته في سوق دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال فروعنا الخمس عشرة المنتشرة في كافة أنحاء الدولة مستخدمين كافة قنوات العمل والتكنولوجيا المتاحة لخدمة عملائنا المتميزين في الدولة وتقديم أفضل المنتجات وكفاءة عالية وخدمة متميزة.

فيما يلي ملخصاً للنتائج المالية الرئيسية خلال الربع الأول المنتهي في 31 مارس 2010:

1. ارتفع إجمالي أصول الشركة من 10.10.93 مليار درهم إلى 10.98 مليار درهم كما هو في 2010/3/31.
2. بلغت إجمالي ودائع العملاء - كما هو في 31 مارس 2010 - 8.6 مليار درهم أي أن مستوى الودائع استمر كما هو عليه في 2009/12/31 دون تغيير.
3. انخفض صافي القروض والسلفيات - كما في 31 مارس 2010 - ما قيمته 7.64 مليار درهم مقابل 7.81 مليار درهم كما في تاريخ 31 ديسمبر 2009.

4. كانت السيولة مرتفعة إلى 1,602 مليون درهم كما في 2010/3/31.
5. الأرباح الصافية للفترة المنتهية في 31 مارس 2010 بلغت 31.4 مليون درهم في حين بلغ صافي الأرباح التشغيلية 58.8 مليون درهم حيث أدى توفر السيولة العالية إلى انخفاض في إيرادات الفوائد.
6. بلغ إجمالي الدخل كما في 31 مارس 2010 حوالي 124 مليون درهم بالمقارنة مع 144 مليون درهم في 31 مارس 2009 بالرغم من انخفاض القروض والسلفيات بمقدار 1.25 مليار درهم.
7. وبالنسبة لمعدل كفاية رأس المال كما في 31 مارس 2010 فقد بلغ 16.13 % وهي أعلى بكثير من متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي التي تبلغ 11 %.
8. نسبة الودائع إلى السلفيات بقيت مستقرة عند معدل 0.86:1 مقابل متطلبات المصرف المركزي التي تبلغ 1:1.
9. بلغت ربحية السهم الواحد 0.023 درهم في 31 مارس 2010.

ونود أخيراً أن نشكر السادة المساهمين والإدارة والموظفين والعملاء والبنوك المراسلة على تعاونهم ودعمهم المستمر لنا في هذا المجال.


حمد عبد الله المطوع

رئيس مجلس الإدارة

البنك التجاري الدولي
موجز التقارير المالية للسنة المالية المنتهية في
31 مارس 2010

المبلغ (ب الدرهم 000)

31 ديسمبر 2009	31 مارس 2010	موجز الميزانية
525,921	521,188	إجمالي الأصول الثابتة
10,406,196	10,463,186	إجمالي الأصول المتداولة
9,248,201	9,268,805	إجمالي المطلوبات المتداولة
----	----	إجمالي المطلوبات الثابتة
1,683,916	1,715,569	إجمالي حقوق الملكية
31 ديسمبر 2009	31 مارس 2010	موجز بيان الدخل
144,310	123,953	إجمالي الدخل
72,594	58,755	صافي الأرباح التشغيلية
44,816	31,435	صافي الأرباح للفترة
0,034	0,023	ربحية السهم

المدير التنفيذي

د. حبيب ج. أبو زيد

3

LDD 02-05-10 11:40

البنك التجاري الدولي ش.م.ع. والشركات التابعة له

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة

للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠

البنك التجاري الدولي ش.م.ع. والشركات التابعة له

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠

جدول المحتويات

صفحة	
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٧ - ١٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
البنك التجاري الدولي ش.م.ع.
دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق للبنك التجاري الدولي ش.م.ع. ("البنك") والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ حتى ٣١ مارس ٢٠١٠ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية IAS34" . إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ .

عن ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)


أنيس صادق

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

دبي في ٢٩ أبريل ٢٠١٠

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بالآلاف الدراهم)

٢

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)	إيضاح	
			الموجودات
			نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٧٩٦,٠١١	٣٦٤,٥٦٦	٣	ودائع وأرصدة لدى البنوك
٧٢٧,٤١٠	١,٣٠٧,٣٠٨		قروض وسلف للعملاء
٧,٨٠٦,٦١٥	٧,٦٣٥,٥١٢	٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٣٨,٤٨٢	٢٣٨,٦٥٦	٥	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة
٦٦,٧٣٠	٦٦,٧٣٠		المخزون العقاري
٣٧٧,٢٤٧	٣٣١,٠٣٧	٦	الفوائد مستحقة وموجودات أخرى
٦٧١,٦٨٢	٧٥٢,٢٩٢		استثمارات في عقارات
٢٧,٢٣١	٧٢,٤٧١		الممتلكات والمعدات
٢٢٠,٧٠٩	٢١٥,٨٠٢		مجموع الموجودات
١٠,٩٣٢,١١٧	١٠,٩٨٤,٣٧٤		
			المطلوبات
			ودائع وأرصدة البنوك
٦٦,٧٧٠	٦٩,٨٧٩		ودائع العملاء
٨,٥٥٤,٨٣٨	٨,٥٥٠,١٩٠	٧	الفوائد المستحقة ومطلوبات أخرى
٦٢٦,٥٩٣	٦٤٨,٧٣٦		مجموع المطلوبات
٩,٢٤٨,٢٠١	٩,٢٦٨,٨٠٥		
			حقوق الملكية
			رأس المال
١,٣٤٠,٠١٥	١,٣٤٠,٠١٥	٨	إحتياطي قانوني
١٢٨,٢٩٠	١٢٨,٢٩٠		إحتياطي عام
٥٣,٥٧٨	٥٣,٥٧٨		إحتياطي إعادة تقييم العقارات
١٢٩,٦٣٧	١٢٧,٥٩٥		إحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
(٩٨,٦٨٩)	(٩٨,٤٣٩)		الأرباح المستبقاة
١٣١,٠٨٥	١٦٤,٥٣٠		حقوق خاصة بمالكي البنك
١,٦٨٣,٩١٦	١,٧١٥,٥٦٩		حقوق الأطراف غير المسيطرة
-	-		مجموع حقوق الملكية
١,٦٨٣,٩١٦	١,٧١٥,٥٦٩		
١٠,٩٣٢,١١٧	١٠,٩٨٤,٣٧٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الصفحة رقم ٢ إلى ١٨ قد تم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٠ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

حمد عبدالله المطوع
رئيس مجلس الإدارة

عبد الله راشد عبدالله عمران
عضو مجلس الإدارة المنتدب

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد

للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

٣

للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠		إيضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢١٨,٠٤٥	١٦٩,٩٩٧	إيرادات الفوائد
(١٠٣,٠٢٨)	(٩٤,٥٣٢)	مصاريف الفوائد
١١٥,٠١٧	٧٥,٤٦٥	صافي إيرادات الفوائد
٢٥,٤٣٩	٣١,٧٨٨	إيرادات الرسوم والعمولات
(١,١٥٩)	(٩٦٢)	مصاريف الرسوم والعمولات
٢٤,٢٨٠	٣٠,٨٢٦	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٥,٠١٣	١٧,٦٦٢	١٣ إيرادات تشغيلية أخرى
١٤٤,٣١٠	١٢٣,٩٥٣	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات التشغيلية
(٧١,٧١٦)	(٦٥,١٩٨)	مصاريف عمومية وإدارية
(٢٧,٧٧٨)	(٢٧,٣٢٠)	١٤ خسائر ومخصصات الإنخفاض في القيمة
٤٤,٨١٦	٣١,٤٣٥	الربح للفترة
		موزع كما يلي :
٤٤,٩٩١	٣١,٤٣٧	مالكي البنك
(١٧٥)	(٢)	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٤٤,٨١٦	٣١,٤٣٥	
٤٤,٨١٦	٣١,٤٣٥	١٥ ربح السهم الواحد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

البنك التجاري الدولي ش.م.ع. والشركات التابعة له

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد

للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بآلاف الدراهم)

٤

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٤٤,٨١٦	٣١,٤٣٥	الربح للفترة
		الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى
		التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال
(٦,٤٥٩)	٢١٨	الدخل الشامل الآخر
(٦,٤٥٩)	٢١٨	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٣٨,٣٥٧	٣١,٦٥٣	مجموع الدخل الشامل للفترة
		موزع كما يلي :
٣٨,٥٣٢	٣١,٦٥٣	لمالكي البنك
(١٧٥)	-	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٣٨,٣٥٧	٣١,٦٥٣	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

البنك التجاري الدولي ش. م. ع. والشركات التابعة له

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بالآلاف الدراهم)

٥

المجموع	غير المسيطرة	حقوق خاصة بمالكي البنك	أرباح مستبقة	احتياطي إعادة تقييم		احتياطي إعادة تقييم العقارات	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	رأس المال
				الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع				
١,٦٢٠,٣٤٠	٨٩	١,٦٢٠,٢٥١	١٦٤,٠٣٦	-	(١٠٥,٣٢٢)	١٣٧,٨٠١	٤٨,٣٣٧	١٢٣,٠٤٩	١,٢٥٢,٣٥٠
٧,٨٣٥	-	٧,٨٣٥	٤,٦٢٢	(١٠٢,١٠٩)	١٠٥,٣٢٢	-	-	-	-
١,٦٢٨,١٧٥	٨٩	١,٦٢٨,٠٨٦	١٦٨,٦٥٨	(١٠٢,١٠٩)	-	١٣٧,٨٠١	٤٨,٣٣٧	١٢٣,٠٤٩	١,٢٥٢,٣٥٠
٤٤,٨١٦	(١٧٥)	٤٤,٩٩١	٤٤,٩٩١	-	-	-	-	-	-
-	-	-	٢,٠٤٢	-	-	(٢,٠٤٢)	-	-	-
(٦,٤٥٩)	-	(٦,٤٥٩)	-	(٦,٤٥٩)	-	-	-	-	-
٣٨,٣٥٧	(١٧٥)	٣٨,٥٣٢	٤٧,٠٣٣	(٦,٤٥٩)	-	(٢,٠٤٢)	-	-	-
١,٦٦٦,٥٣٢	(٨٦)	١,٦٦٦,٦١٨	٢١٥,٦٩١	(١٠٨,٥٦٨)	-	١٣٥,٧٥٩	٤٨,٣٣٧	١٢٣,٠٤٩	١,٢٥٢,٣٥٠
١,٦٨٣,٩١٦	-	١,٦٨٣,٩١٦	١٣١,٠٨٥	(٩٨,٦٨٩)	-	١٢٩,٦٣٧	٥٣,٥٧٨	١٢٨,٢٩٠	١,٣٤٠,٠١٥
٣١,٤٣٥	(٢)	٣١,٤٣٧	٣١,٤٣٧	-	-	-	-	-	-
-	-	-	٢,٠٤٢	-	-	(٢,٠٤٢)	-	-	-
٢١٨	٢	٢١٦	(٣٤)	٢٥٠	-	-	-	-	-
٣١,٦٥٣	-	٣١,٦٥٣	٣٣,٤٤٥	٢٥٠	-	(٢,٠٤٢)	-	-	-
١,٧١٥,٥٦٩	-	١,٧١٥,٥٦٩	١٦٤,٥٣٠	(٩٨,٤٣٩)	-	١٢٧,٥٩٥	٥٣,٥٧٨	١٢٨,٢٩٠	١,٣٤٠,٠١٥

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩

تأثير التغيرات على السياسات المحاسبية لتصنيف وقياس

الموجودات المالية - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية

(IFRS) رقم ٩ (إيضاح ٢)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (معاد عرضه) - مدقق

الربح للفترة

تحويل استهلاك العقارات المعاد تقييمها

الخسارة الشاملة الأخرى

مجموع الدخل الشامل للفترة

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ - غير مدقق

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ - مدقق

الربح للفترة

تحويل استهلاك العقارات المعاد تقييمها

الدخل الشامل الآخر

مجموع الدخل الشامل للفترة

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ - غير مدقق

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

البنك التجاري الدولي ش.م.ع. والشركات التابعة له

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠
(المبالغ مدرجة بالآلاف الدراهم)

٦

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
		التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية :
٤٤,٨١٦	٣١,٤٣٥	الربح للفترة
		تعديلات لسـ:
٨,٤٥٧	١٠,١٢٨	استهلاك
٢٧,٧٧٨	٢٧,٣٢٠	خسائر الانخفاض في القيمة والمخصصات
(١٧)	-	الربح الناتج عن بيع الممتلكات والمعدات
٨١,٠٣٤	٦٨,٨٨٣	
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :
٥٢,١٤٨	(١٩,٣٩٦)	(الزيادة)/النقص في الإيداعات الإلزامية لدى المصرف المركزي
٢٨٩,٧٠١	١٥٢,١٨٢	النقص في القروض والسلف
(٢,٦١١)	-	الزيادة في المخزون العقاري
٧٢,٢٠١	(٨٩,٠٠٩)	(الزيادة)/النقص في موجودات أخرى
٤٧,٠٦٣	(٣٢٤)	(النقص)/الزيادة في الأرصدة وودائع البنوك
(٣٤٢,٠٧٠)	(٤,٦٤٨)	النقص في وودائع العملاء
(١١٢,١٠٥)	٢٢,١٤٣	الزيادة/(النقص) في المطلوبات الأخرى
٨٥,٣٦١	١٢٩,٨٣١	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
		التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية :
(٧,٢٣٩)	(٤,٢٥١)	شراء ممتلكات ومعدات
٤٦	-	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات
٣١٥	٤٤	متحصلات من استرداد جزئي لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٦,٨٧٨)	(٤,٢٠٧)	صافي النقد المستخدم في العمليات الاستثمارية
٧٨,٤٨٣	١٢٥,٦٢٤	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
(١,١٩٢,١٧٣)	١,١٦١,٩٦١	النقد وما يعادله في بداية الفترة
(١,١١٣,٦٩٠)	١,٢٨٧,٥٨٥	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٠)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .

١- التأسيس والنشاط

تأسس البنك التجاري الدولي ش.م.ع. " البنك " كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب مرسوم أميري رقم ٩١/٥ الصادر بتاريخ ٢٨ أبريل ١٩٩١ عن صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي ، حاكم رأس الخيمة . إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب ٧٩٣ ، رأس الخيمة . يمارس البنك أعماله من خلال فروعه الخمسة عشر في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة نتائج عمليات البنك وشركاته التابعة - الشركة التجارية الدولية للوساطة المالية ذ.م.م. ("الشركة التابعة - إي إف بي") وشركة تكامل العقارية ("الشركة التابعة - تي آر إي") ، ويشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة" كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ . إن الشركة التابعة - إي إف بي هي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة دبي وتقوم بدور الوسيط المالي للعملاء الذين يتاجرون بالأسهم والأوراق المالية في سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية . يمتلك البنك نسبة ٩٧,٤٢% من الشركة التابعة - إي إف بي (٢٠٠٩ : ٩٧,٤٢%) . بينما الشركة التابعة تي آر إيه هي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة دبي وتقوم بدور الوسيط العقاري . يمتلك البنك نسبة ١٠٠% من الشركة التابعة - تي آر إي (٢٠٠٩ : ١٠٠%) .

تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة حيث أن الدرهم هو العملة التي تتم بها معظم عمليات المجموعة .

٢- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والتي تم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المرحلية المالية الصادر من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً لمتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة .

٢- أهم السياسات المحاسبية " تنمة "

أسس إعداد المعلومات المالية " تنمة "

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩: الأدوات المالية في العام ٢٠٠٩ وبتاريخ يسبق موعد التطبيق الفعلي. طبقت المجموعة هذا المعيار بأثر رجعي وقد اختارت المجموعة الإعفاء المحدود بعدم إعادة عرض أرقام المقارنة في سنة التطبيق الأولي. ونتيجة لذلك تم الاعتراف تحت بند الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة (أو المكونات الأخرى للملكية، كما هو مناسب) بالفرق بين القيمة الدفترية السابقة والقيمة الدفترية الحالية في بداية السنة للفترات المحاسبية التي شملها التطبيق الأولي.

يتم استبعاد كافة المعاملات الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة والأرصدة والإيرادات والمصاريف لدى توحيد البيانات المالية .

يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة للشركات التابعة وفقا لنفس السياسات المتبعة من قبل البنك .

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإيضاحات للبيانات المالية السنوية الموحدة الكاملة ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ . إضافة لذلك ، فإن النتائج المالية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ لا تتل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

(أ) التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وافتراضات وتوقعات غير مؤكدة تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف . إن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات .

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت التقديرات الهامة والتقديرات المستقبلية للأمور غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة ماثلة للتقديرات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

٢- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

(ب) إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة مماثلة للسياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ .

٣- نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
بـآلاف الدراهم (مدققة)	بـآلاف الدراهم (غير مدققة)	نقد في الصندوق
٣٨,٦٣٥	٣٤,٠٠٠	أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة:
٣٥٨,٤١٧	١٢,٢١١	حسابات جارية
٢٩٨,٩٥٩	٣١٨,٣٥٥	متطلبات نسبة الاحتياطي النقدي القانوني
١٠٠,٠٠٠	-	شهادات إيداع
٧٩٦,٠١١	٣٦٤,٥٦٦	

إن متطلبات نسبة الاحتياطي النقدي القانوني لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير متاحة للعمليات اليومية للمجموعة.

٤- قروض وسلف للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	(أ)
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	سحب على المكشوف
٢,٤٢٢,٩٤١	٢,٤٢١,٢٠٦	قروض
٥,٣٥٦,١٩٣	٥,٢٢١,١٢٨	خصم مستندات بنكية
٢٣٩,٣٤١	٣٢٢,٣٧٥	إيصالات أمانة
٢٣٦,١٨١	٢٢٣,٨٨٠	بطاقات الائتمان
١٢٠,٢٧١	١٢٢,٠٦٤	أخرى
٢١٠,٢٨١	١٤٦,٦٨٣	
٨,٥٨٥,٢٠٨	٨,٤٥٧,٣٣٦	
(٧٧٨,٥٩٣)	(٨٢١,٨٢٤)	يطرح : مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
٧,٨٠٦,٦١٥	٧,٦٣٥,٥١٢	
٥٩٩,٣٧٨	٦٢٦,٤٢٦	انخفاض القيمة الفردي والفوائد المعلقة
١٧٩,٢١٥	١٩٥,٣٩٨	انخفاض القيمة الجماعي
٧٧٨,٥٩٣	٨٢١,٨٢٤	

٤ - قروض وسلف للعملاء "تنمة"

إن الحركات على مخصص خسائر القروض والسلف خلال الفترة كانت كما يلي :

٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الرصيد كما في بداية الفترة
٥٢٨,٠٨٨	٧٧٨,٥٩٣	مخصص خلال الفترة
٢٥,٤٢٧	١٦,٤٥١	فائدة معلقة خلال الفترة
١٥,٢٥٤	٣١,٦٩٥	ديون تم شطبها خلال الفترة
(٧١٣)	(٣,٧١٤)	التحصيلات خلال الفترة
(١٧٠)	(١,٢٠١)	الرصيد كما في نهاية السنة
٥٦٧,٨٨٦	٨٢١,٨٢٤	

(ب) تحليل قروض وسلف العملاء حسب الأنشطة الاقتصادية هو كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الخدمات
٣,٥٩٧,٠٩٤	٣,٧٤٦,١٩٦	تجارة الجملة والمفرق
١,٠٤٦,٩٩٢	١,٠٠٠,٢٤٨	الإنشاءات
٨٦١,١٥١	٨٧١,٢١٦	القروض الشخصية
٨٢٨,٥٥٧	٧٥٣,٤٢٠	عقارات
١,٣٩٣,٨٠٣	١,٢١٤,٦٣٩	الصناعة
٥٣٠,٦١٠	٤٩٥,٧٢٨	الحكومة
٣٧,٤٢٥	٣٥,٧٧٤	النقل والمواصلات
٨٥,٠٤٧	٨١,٧٥٣	المؤسسات المالية
١٩٠,٨٢٨	٢٤٣,٩٣٥	الزراعة
١٣,٦٢٦	١٤,٣٦٨	أخرى
٧٥	٥٩	
٨,٥٨٥,٢٠٨	٨,٤٥٧,٣٣٦	

٥ - الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ملكية
٣٩,٥١٦	٣٧,٦٥٧	- مدرجة
١٤٧,٥٩٤	١٤٧,٥٩٤	- غير مدرجة
٥١,٣٧٢	٥٣,٤٠٥	صناديق الاستثمار
٢٣٨,٤٨٢	٢٣٨,٦٥٦	

٦- المخزون العقاري

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠
بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)
٣٧٧,٢٤٧	٣٣١,٠٣٧

عقارات

يشتمل المخزون العقاري على عقارات محتفظ بها من قبل المجموعة بغرض البيع وذلك خلال النشاط الإعتيادي للمجموعة .

إن الحركات على المخزون العقاري خلال الفترة كانت كما يلي :

٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٣٣٠,٥٥٤	٣٧٧,٢٤٧
٢,٦١١	-
-	(٤٦,٢١٠)
٣٣٣,١٦٥	٣٣١,٠٣٧

الرصيد كما في بداية الفترة
الإضافات خلال الفترة
المحول إلى استثمارات في عقارات
الرصيد كما في نهاية الفترة

٧- ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠٠٩
بآلاف الدراهم (مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)
١,٠٣٨,٤٥٧	١,١٧٩,٢١٩
١٢٤,٢٧٤	١٢٣,٩٨٠
٧,٠٦١,٩٣٢	٦,٨٨٥,٢٥٢
٣٣٠,١٧٥	٣٦١,٧٣٩
٨,٥٥٤,٨٣٨	٨,٥٥٠,١٩٠

حسابات جارية
حسابات توفير
ودائع لأجل
أخرى

تشتمل ودائع العملاء مبلغ ٦٠٧ مليون درهم (٢٠٠٩ : ٦٠٧ مليون درهم) تم استلامها من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة (٣٠٤ مليون درهم تستحق الدفع في أكتوبر ٢٠١١ و ٣٠٣ مليون درهم تستحق في نوفمبر ٢٠١٣) وتدفع الفائدة كل ٣ أشهر وتحسب على القيمة السائدة عن سندات خزينة الولايات المتحدة لمدة ٥ سنوات زائد ١٢٠ نقطة أساس أو ٤% أيهما أعلى.

٨- رأس المال

كما في ٣١ مارس ٢٠١٠، بلغت الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة بالكامل ١,٣٤٠,٠١٥,٠٠٢ سهم عادي بقيمة ١ درهم واحد للسهم الواحد (٢٠٠٩ : ١,٣٤٠,٠١٥,٠٠٢)

٩- المطلوبات المحتملة والالتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
بآلاف الدراهم (مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	المطلوبات المحتملة
٣,٥٥٠,٢٢٣	٣,٣٢١,٩٠٨	ضمانات
٤٧٠,٥٤٣	٤١١,٥٧٩	اعتمادات مستندية
٤,٠٢٠,٧٦٦	٣,٧٣٣,٤٨٧	
		الالتزامات
١,٥٢٣,٩١٥	١,٥٢٠,٨٧٦	التزامات القروض
٤٨,٣٧٢	٣٩,٥٩٧	التزامات رأسمالية
١,٥٧٢,٢٨٧	١,٥٦٠,٤٧٣	

١٠- النقد وما يعادله

إن النقد وما يعادله المتضمن في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والمدرج في التدفقات النقدية يشتمل على مبالغ بيان المركز المالي التالية :

٣١ مارس ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ودائع وأرصدة لدى البنوك
٣٢٥,٢٥٠	٣٦٤,٥٦٦	
٣٤,٧٠٢	١,٣٠٧,٣٠٨	
٣٥٩,٩٥٢	١,٦٧١,٨٧٤	
(٢٩٥,٥٠٩)	(٣١٨,٣٥٥)	يطرح : إحتياطي لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة رصيد مطلوب للبنك المركزي
(١٢٣,٩٩٩)	-	ودائع وأرصدة لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر
(١,٠٥٤,١٣٤)	(٦٥,٩٣٤)	
(١,١١٣,٦٩٠)	١,٢٨٧,٥٨٥	

١١- موسمية النتائج

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .

١٢- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) تجري المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت تدرج تحت أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم "٢٤" الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة. تتمثل الأطراف ذات العلاقة في شركات تحت ملكية و/أو إدارة موحدة، كما تتضمن تلك الأطراف ذات العلاقة كبار أعضاء الإدارة. يقر المساهمون وأعضاء الإدارة بنود وشروط المعاملات والخدمات المستلمة/المقدمة من/إلى الأطراف ذات العلاقة بالإضافة إلى تكاليف أخرى.

(ب) في نهاية الفترة، كانت أرصدة الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
بآلاف الدراهم (مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	قروض وسلف للعملاء
٨٥,٥٨٩	٨٥,٦٢٨	
١١٠,٩١٤	٧٣,٤٥٤	ودائع العملاء
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	اعتمادات مستندية، خطابات ضمان وقبولات بنكية

(ج) صافي إيراد الفترة يتضمن معاملات الأطراف ذات صلة على النحو التالي :

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	إيرادات الفوائد
١,٤٩٧	١,٣٦٥	مصاريق الفوائد
٢,٨٤٧	٣٢١	مكافآت أعضاء كبار الإدارة
٣,٩٢١	٣,٢٣٨	

١٣- إيرادات تشغيلية أخرى

تتضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى عكس مخصص العلاوات المتكبدة في الفترات السابقة وغير المدفوعة والبالغة قيمتها ٩.٥ مليون درهم (٢٠٠٩: لا يوجد).

١٤- خسائر ومخصصات الانخفاض في القيمة

للفترة المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	
٢٥,٤٢٧	١٦,٤٥١	مخصص خسارة انخفاض قيمة القروض
٢,٢٨٥	٨,٣٩٩	مخصص انخفاض قيمة ذمم الوساطة المدينة
(١٧٠)	(١,٢٧٢)	استرداد مخصصات القروض منخفضة القيمة
٢٣٦	٣,٧٤٢	شطب ديون مشكوك في تحصيلها
٢٧,٧٧٨	٢٧,٣٢٠	

١٥- ربح السهم الواحد

يتم احتساب ربح السهم الواحد بقسمة صافي ربح الفترة على عدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة وذلك على النحو التالي :

للفترة المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٤٤,٩٩١	٣١,٤٣٧	صافي ربح الفترة بآلاف الدراهم (الخاص بحقوق مالكي البنك)
١,٣٤٠,٠١٥,٠٠٢	١,٣٤٠,٠١٥,٠٠٢	عدد الأسهم القائمة
٠,٠٣٤	٠,٠٢٣	ربح السهم الواحد (درهم)

١٦- تحليل القطاعات

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناء على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دوريا من قبل صانعي القرارات المتعلقة بالعمليات وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات .

لأغراض العمليات، يتكون الهيكل التنظيمي للمجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال كما يلي:

- الأنشطة المصرفية: تشمل خزينه البنك، الاستثمارات، والأنشطة المصرفية للشركات، والأنشطة المصرفية للأفراد.
- أنشطة الوساطة: تمثل الوساطة وخدمات التطوير فيما يتعلق بأسهم حقوق الملكية.
- العقارات: تمثل الوساطة وخدمات التطوير فيما يتعلق بالعقارات.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠

١٦- تحليل القطاعات " تنمة "

يعرض الجدول التالي الإيرادات وصافي الأرباح حسب القطاع بالإضافة إلى معلومات حول الموجودات والمطلوبات للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ و ٣١ مارس ٢٠٠٩:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

المجموع	العقارات	الوساطة	البنوك
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
١١٥,٠١٧	-	-	١١٥,٠١٧
-	(٧,٦١٦)	(٢,٨٧٣)	١٠,٤٨٩
٢٤,٢٨٠	-	٦١٠	٢٣,٦٧٠
٦,١٧٢	١,٥١٢	-	٤,٦٦٠
(٢٧,٧٧٨)	-	(٢,٢٨٥)	(٢٥,٤٩٣)
(٦٤,٤١٨)	(١,٣٧٩)	(١,٨٤٧)	(٦١,١٩٢)
(٨,٤٥٧)	(٣٨٠)	(٣٩٥)	(٧,٦٨٢)
٤٤,٨١٦	(٧,٨٦٣)	(٦,٧٩٠)	٥٩,٤٦٩

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المجموع	العقارات	الوساطة	البنوك
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (مدققة)
١١,٦٤٢,٤١٤	٤٨٧,٢٠٧	١٥٨,١٥٩	١٠,٩٩٧,٠٤٨
٩,٨٩٠,٥٧٧	٤٧٦,٥٨٧	١٧٧,٦٢٣	٩,٢٣٦,٣٦٧

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

المجموع	العقارات	الوساطة	البنوك
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٧٥,٤٦٥	-	-	٧٥,٤٦٥
-	(٦,٧٢٣)	(٢,٦١٦)	٩,٣٣٩
٣٠,٨٢٦	-	٣٩٢	٣٠,٤٣٤
١٨,٣٢٣	١,٤١٩	٢٦	١٦,٨٧٨
(٢٧,٣٢٠)	-	(٨,٣٩٩)	(١٨,٩٢١)
(٥٥,٧٣١)	(٩٤٩)	(١,٤١٨)	(٥٣,٣٦٤)
(١٠,١٢٨)	(١,٠٠٦)	(٣٧٤)	(٨,٧٤٨)
٣١,٤٣٥	(٧,٢٥٩)	(١٢,٣٨٩)	٥١,٠٨٣

كما في ٣١ مارس ٢٠١٠

المجموع	العقارات	الوساطة	البنوك
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
١١,٧٠٨,٦٢٣	٤٩٤,٧٢٨	١٤٤,٣٤٢	١١,٠٦٩,٥٥٣
٩,٩٢٥,٠٢١	٤٩١,٩٣٤	١٧٦,١١٩	٩,٢٥٦,٩٦٨

صافي إيرادات الفوائد من العملاء الخارجيين
صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات
صافي إيرادات الرسوم والعمولات
إيرادات تشغيلية أخرى
خسائر انخفاض القيمة
مصاريف إدارية وعمومية باستثناء الاستهلاك
مصاريف الاستهلاك
الأرباح من العمليات التشغيلية للسنة

مجموع موجودات القطاع
مجموع مطلوبات القطاع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة "
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠

١٦- تحليل القطاعات " تنمة "

مقارنة بين نتائج العمليات للقطاعات ونتائج العمليات الموحدة

للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠			للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠		
إجمالي	توحيد	إجمالي	إجمالي	توحيد	إجمالي
التوحيد	وتعديلات	تقارير الإدارة	التوحيد	وتعديلات	تقارير الإدارة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
١١٥,٠١٧	-	١١٥,٠١٧	٧٥,٤٦٥	-	٧٥,٤٦٥
٢٤,٢٨٠	-	٢٤,٢٨٠	٣٠,٨٢٦	-	٣٠,٨٢٦
٥,٠١٣	(١,١٥٩)	٦,١٧٢	١٧,٦٦٢	(٦٦١)	١٨,٣٢٣
(٢٧,٧٧٨)	-	(٢٧,٧٧٨)	(٢٧,٣٢٠)	-	(٢٧,٣٢٠)
(٧١,٧١٦)	١,١٥٩	(٧٢,٨٧٥)	(٦٥,١٩٨)	٦٦١	(٦٥,٨٥٩)
٤٤,٨١٦	-	٤٤,٨١٦	٣١,٤٣٥	-	٣١,٤٣٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩		
إجمالي	توحيد	إجمالي	إجمالي	توحيد	إجمالي
التوحيد	وتعديلات	تقارير الإدارة	التوحيد	وتعديلات	تقارير الإدارة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(مدققة)	(مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٠,٩٣٢,١١٧	(٧١٠,٢٩٧)	١١,٦٤٢,٤١٤	١٠,٩٨٤,٣٧٤	(٧٢٤,٢٤٩)	١١,٧٠٨,٦٢٣
٩,٢٤٨,٢٠١	(٦٤٢,٣٧٦)	٩,٨٩٠,٥٧٧	٩,٢٦٨,٨٠٥	(٦٥٦,٢١٦)	٩,٩٢٥,٠٢١

صافي إيرادات الفوائد
صافي إيرادات الرسوم والعمولات
إيرادات تشغيلية أخرى
خسائر انخفاض القيمة
مصاريف إدارية وعمومية
الأرباح من العمليات التشغيلية

الموجودات
المطلوبات

تمارس المجموعة نشاطاتها في دولة الإمارات العربية المتحدة. لا يوجد للمجموعة أي نشاطات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

البنك التجاري الدولي ش.م.ع. والشركات التابعة له

١٧

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١٠ وحتى ٣١ مارس ٢٠١٠

١٧- كفاية رأس المال

إن نسبة كفاية رأس المال يتم إحتسابها وفقا لتعاميم البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بحد أدنى ١٠% ويتم تحليله إلى مستويات كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ مارس ٢٠١٠	
بـآلاف الدراهم (مدققة)	بـآلاف الدراهم (غير مدققة)	
١,٣٤٠,٠١٥	١,٣٤٠,٠١٥	رأس المال من المستوى الأول
٥٣,٥٧٨	٥٣,٥٧٨	رأس المال
١٢٨,٢٩٠	١٢٨,٢٩٠	إحتياطي عام
١٣١,٠٨٥	١٦٤,٥٣٠	إحتياطي قانوني
١,٦٥٢,٩٦٨	١,٦٨٦,٤١٣	أرباح مستبقة
٥٨,٣٣٧	٥٧,٤١٨	رأس المال من المستوى الثاني
(٤٤,٤١٠)	(٤٤,٢٩٨)	إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات
١٧٩,٢١٥	١٩٥,٣٩٨	إحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات - الدخل الشامل الآخر
١,٨٤٦,١١٠	١,٨٩٤,٩٣٢	المخصص الجماعي لانخفاض القيمة
	(أ)	مجموع قاعدة رأس المال
٩,١٠٥,١٦٣	٩,٢٧٩,٩٩٣	الموجودات المقيمة بناءا على المخاطر :
٢,٤٨٧,٩٢٤	٢,٤٦٨,٢٧٤	بنود الميزانية العمومية
١١,٥٩٣,٠٨٧	١١,٧٤٨,٢٦٧	بنود خارج الميزانية العمومية
	(ب)	الموجودات المقيمة بناءا على المخاطر
%١٥,٩٢	%١٦,١٣	نسبة كفاية رأس المال (%) [(أ) / (ب)] × ١٠٠

١٧- كفاية رأس المال " تنمة "

تلتزم المجموعة وشركاتها التابعة بمتطلبات رأس المال الخارجية المفروضة خلال الفترة . لم يكن هناك أي تغييرات هامة في إدارة المجموعة لرأس المال خلال الفترة من ١ يناير ٢٠١٠ حتى ٣١ مارس ٢٠١٠ .